



## BIENVENUE A NOS VISITEURS CANADIENS

Pour ceux qui vont passer la Fête de la Reine dans les Adirondacks, le New York State Department of Environmental Conservation vous offre l'information suivante:

**RISQUE DE FEU :** Faible

**TERRAINS DE CAMPING:** Le *Saranac Lake Islands Campground* reste fermé jusqu'au vendredi 23 mai. Tous les autres terrains de camping DEC sont ouverts.

**ROUTES:** Corey's Road est ouverte aux véhicules à moteur. South Meadow Lane et la Porte Clear Pond sur la rue Elk Lake restent fermées.

**RAMPES DE MISE A L'EAU:** La rampe de mise à l'eau à *Second Pond* (accès à la chaîne des lacs Saranac) est en construction et reste fermé jusqu'au vendredi 23 mai. Autrement, la plupart des rampes de mise à l'eau sont maintenant ouvertes.

**ÉTAT DES EAUX :** Le niveau des eaux est normal pour le printemps; cependant les températures restent très froides. Ceux qui font du kayak, du canoë, et du bateau sont fortement conseillés de porter constamment un gilet de sauvetage.

**STATIONNEMENT/CAMPING (*HIGH PEAKS*):** Pendant le week-end de la Fête de la Reine, le parking aux points de départ aussi bien que les terrains de camping intérieurs dans le *High Peaks Wilderness Area* sont souvent occupés à pleine capacité. Les visiteurs sont donc conseillés de faire des projets convenables (y compris de considérer un séjour dans d'autres régions des Adirondacks).

**AVIS DE CONDITIONS BOUEUSES :** Afin de protéger la flore très susceptible, les randonneurs sont priés d'éviter les pistes au dessus de 3000 pieds de hauteur. Il se peut que les randonneurs provoquent des érosions très sévères sur les pistes ou qu'ils endommagent la végétation. Les pistes raides, mouillées et boueuses sont aussi extrêmement glissantes. Pendant cette « saison de boue » les randonneurs sont conseillés de se servir des pistes aux altitudes plus basses.

**BOITES RESISTANTS AUX OURS:** Les règles du DEC exigent que les campeurs qui passent la nuit dans le *Eastern High Peaks Wilderness Area* entre le 1<sup>er</sup> avril et le 30 novembre gardent leurs provisions dans une boîte résistante aux ours. En général, tous les campeurs sont conseillés de se servir de ces boîtes partout dans les Adirondacks.

**POUR SE PROTÉGER CONTRE LES PIQURES D'INSECTES :** Les mouches noires et les moustiques sont trouvés généralement aux altitudes plus basses. Pour éviter les piqûres, il est suggéré de :

- Porter des vêtements de couleur pâle.
- Porter un pantalon et une chemise à manches longues; rentrer la chemise dans le pantalon.
- Fermer les manches au poignet.
- Rentrer les bas du pantalon dans les chaussettes.
- Apporter une moustiquaire pour la tête
- Utiliser un produit contre les insectes qui contient du « DEET »

**FERMETURES DE VOIES D'ESCALADE** (dû à la nidification des faucons pèlerins) :

- Chapel Pond : Toutes les voies sur *Lower et Upper Washbowl Cliffs* sont **fermées**.
- Wilmington Notch : Toutes les voies sur *Moss Cliff* sont **fermées**.
- Poke-O-Moonshine Mountain : Toutes les voies d'escalade sur la *Main Face* sont **fermées** sauf pour les voies entre et comprenant « Opposition » et « A Womb With A View ».

Nous vous invitons à visiter la page web *Adirondack Trail Information* où vous trouverez des prévisions météo aussi bien que des renseignements sur les règles, la sécurité, la condition des pistes et encore plus: [www.dec.ny.gov/outdoor/7865.html](http://www.dec.ny.gov/outdoor/7865.html)

**Nous vous souhaitons un séjour agréable dans les Adirondacks!**

New York State Department of Environmental Conservation